

91536R



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

Level 3 Chinese, 2017

91536 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Chinese texts

2.00 p.m. Thursday 30 November 2017

Credits: Five

RESOURCE BOOKLET

Refer to this booklet to answer the questions for Chinese 91536.

Check that this booklet has pages 2–6 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

FIRST TEXT: 网络 / THE INTERNET

Rawiri and some classmates are blogging about the value of the internet. Read their posts below. Use the information in them to answer Question One.

Glossed vocabulary

了解	liáo jiě	understand
网络	wǎng luò	internet
谷歌	gǔ gē	Google
控制	kòng zhì	control

Rawiri

今天我们的中文课是在电脑室上的，老师说我们要学习中国历史和文化，他说如果我们对中国历史的哪些方面感兴趣，可以自己上网学习，然后告诉别的同学你学到了什么。我觉得这个学习方法不但有意思，而且每个学生都可以学到不同方面的知识，对我们了解中国历史文化有很多帮助。

网络真是一个好东西!

Lucy

我不同意你的看法。现在有些同学上网上瘾，对什么都不感兴趣，上课的时候不好好听课，总是看手机，或者用电脑上网玩游戏。回家后，他们还是玩游戏，不学习，也不好好休息，所以健康越来越差，学习也退步了。比如说小明今天没来上课，我听说他昨天晚上玩游戏玩到今天早上三点，所以不能来上课。我认为中学生最好不要经常上网，因为这对我们的学习不好，对身体也不好。

Ryan

小明现在玩网络游戏上瘾了，这是不好的方面，但是他可以上网到谷歌教室学习今天的课，这也是上网给我们带来的好处。

Mia

对，我支持 Ryan 的看法，现在有一些很好的网站对我们的学习很有帮助，我们不能因为有些同学不能控制自己，过度上网，就说网络不好。

SECOND TEXT: 中西文化 / CHINESE AND WESTERN CULTURE

Jacob has been studying in China for a year as an exchange student. He was asked by the exchange programme organiser to write an article about the cultural differences he has observed between China and New Zealand. Use Jacob's article to answer Question Two.

Glossed vocabulary

礼貌	lǐ mào	polite / politeness
主人	zhǔ rén	host
夹菜	jiā cài	put food on the plate
了解	liǎo jiě	understand

我叫 **Jacob**, 来中国学习生活快一年了。在这一年中, 我发现中国文化习惯和新西兰的文化习惯有很多不一样的地方。

比如说, 我第一次去参加一个同班同学的生日晚会, 我送给他一个礼物, 可是他没有马上打开, 还说“真不好意思, 你怎么这么客气! ”。他给我的印象是他好像不是特别开心。我不明白他为什么没有打开礼物? 难道他不喜欢我的礼物吗?

后来有一个朋友告诉我: 中国人认为在客人面前打开礼物是不礼貌的, 他们一般是等客人离开了以后才打开礼物, 而且他们还会说一些客气话, 比如说: 不好意思等等。可是新西兰人的习惯是收到礼物后, 马上就打开, 而且会很高兴地说“谢谢, 我很喜欢你的礼物”。

我还发现, 如果你去中国人家吃饭, 主人可能会花很长时间准备, 做很多好吃的菜。可是吃饭时, 他们总是说, 我没做什么菜或者我不太会做饭。我不明白为什么他们做了那么多菜, 还说没什么菜? 还有, 中国人为了表示热情, 常常给客人夹菜, 总是让他们多吃一点儿, 多喝一点儿。但是新西兰人不喜欢别人给自己夹菜。如果你去新西兰人家里吃饭, 饭桌上可能只有两三个菜, 主人会说, 这些菜非常好吃, 很有名。但是他们不会帮你夹菜。

中西文化和习惯有很多不一样的地方。在你们来中国以前, 了解这些文化习惯的不同点一定会对你们在中国的学习和生活有帮助。

THIRD TEXT: 学习外语/LEARNING A FOREIGN LANGUAGE

Sarah is the top student in her Chinese class. A journalist from a Chinese newspaper is interviewing her about her experiences learning a foreign language, especially Chinese. Use the information in the text to answer Question Three.

Glossed vocabulary


能力	néng lì	ability
世界	shì jiè	world
经济	jīng jì	economy
发展	fā zhǎn	develop / development
古迹	gǔ jì	historical sites
鸟巢	niǎo cháo	Bird's Nest (a building in Beijing)
水立方	shuǐ lì fāng	Water Cube (a building in Beijing)

最近在报纸上看到，现在新西兰学外语的学生越来越少。他们觉得学习外语很难，要花太多的时间。我听说你学两门外语，而且都学得非常好，你能说一下你的看法吗？

我从九年级开始学习法语和中文，到今年已经五年了。很多人认为学汉语很难，因为汉语和英语不同，特别是写汉字很难。但是我觉得只要你经常花时间练习，慢慢地你就觉得不难了。现在我觉得学中文越来越方便，你可以用很多方法学习。比如：你可以看中文电视，一边听他们说中文，一边看电视上面的字。这不但可以提高听和说的能力，还可以提高认识汉字的能力。现在有很多学习中文的网站，在课外，你可以自己上网学习。我觉得大家应该好好利用这些网站学习汉语。现在每个学校都有很多从中国来的学生，你还可以和他们交朋友，练习你的口语。只要你多想办法，多说多听多练习，学汉语不像大家想的那么难。

Sarah

THIRD TEXT continued



那么, 你觉得学外语, 特别是汉语有什么好处呢?

我认为学外语, 特别是中文很重要也很有用。现在汉语是世界上使用人口最多的语言。会说汉语, 你就可以和很多人交流。中文会是世界上最有用的语言。在过去20年中, 中国经济发展得很快, 是世界最大的市场, 会说汉语, 将来会有很多工作机会。中国还是旅游的好地方。那里有很多有名的历史古迹, 比如: 故宫, 长城, 现代建筑有鸟巢和水立方等等。如果你去这些地方参观, 你会学到很多历史和文化知识。我听说学外语, 特别是汉语还对大脑有好处, 可以让我们更聪明。



Sarah



你说得太好了!

Acknowledgements

Images from the following sources have been used in this examination.

Page(s)	Sources
3	(top) https://www.veritasprep.com/sat/instructors/ (bottom) http://pngtree.com/png/joyous_654530.html
4 & 5	(microphone) www.freepik.com/free-icon/microphone_733444.htm (girl) http://www.chinaacc.com/congye/beikaojingyan/quanguo/wz1701108119.shtml

